

which deals with the principles relating to the promotion of women's rights in the political, economic, civil, social and educational fields, and to divulge the identity of the authors of such communications, unless they indicate that they wish their names to remain confidential;

“(b) To compile, before each session of the Commission, a confidential list containing a brief indication of the substance of other communications concerning the status of women, however addressed, and to furnish this list to members of the Commission in private meeting without divulging the identity of the authors of communications, except in cases where the authors state that they have already divulged or intend to divulge their names or that they have no objection to their names being divulged;

“(e) In the future, to furnish each Member State concerned with a copy of any communication concerning the status of women which refers explicitly to that State, or to territories under its jurisdiction, without divulging the identity of the author, except as provided for in paragraph (b) above.”

### 305 (XI). Plight of survivors of concentration camps

*Resolution of 14 July 1950*<sup>51</sup>

*The Economic and Social Council,*

Taking note of the report of the fourth session of the Commission on the Status of Women<sup>52</sup> referring to the tragic fate of survivors of concentration camps who, under the Nazi regime, were the victims of so-called scientific experiments,

Requests the Secretary-General to consider as soon as possible, with the competent authorities and institutions, means for alleviating the plight of such victims, both male and female, and to inform the Economic and Social Council of the action taken.

### 306 (XI). Report of the Sub-Commission on Freedom of Information and of the Press (fourth session) to the Economic and Social Council

*Resolutions of 9 August 1950*<sup>53</sup>

A

*The Economic and Social Council*

Takes note of the report of the Sub-Commission on Freedom of Information and of the Press (fourth session) to the Economic and Social Council; and<sup>54</sup>

<sup>51</sup> See 388th meeting of the Council.

<sup>52</sup> See *Official Records of the Economic and Social Council, Fifth Year, Eleventh Session, Supplement No. 6 (E/1712)*.

<sup>53</sup> See 405th meeting of the Council.

<sup>54</sup> See *Official Records of the Economic and Social Council, Fifth Year, Eleventh Session, Supplement No. 5a (E/1672)*.

quelque forme qu'elle ait été adressée, traitant des questions de principe que soulève l'action en faveur des droits de la femme dans les domaines politique, économique, civique, social et éducatif, et de divulguer l'identité des auteurs desdites communications, sauf dans le cas où ces auteurs expriment le désir de conserver l'anonymat;

« b) De dresser, avant chaque session de la Commission, une liste confidentielle contenant un bref aperçu de la teneur des autres communications relatives à la condition de la femme, sous quelque forme qu'elles aient été adressées, et de communiquer cette liste aux membres de la Commission au cours d'une séance privée, sans divulguer l'identité des auteurs des communications, sauf dans les cas où les auteurs déclarent qu'ils ont déjà divulgué ou ont l'intention de divulguer leurs noms ou qu'ils ne s'opposent pas à la divulgation de leurs noms;

« e) A l'avenir, de fournir à chaque Etat Membre intéressé une copie de toute communication relative à la condition de la femme, qui concernera expressément cet Etat ou des territoires placés sous sa juridiction, cela sans divulguer l'identité de son auteur, sous réserve des stipulations de l'alinéa b) ci-dessus. »

### 305 (XI). Situation des survivants des camps de concentration

*Résolution du 14 juillet 1950*<sup>51</sup>

*Le Conseil économique et social,*

Prenant note du rapport de la Commission de la condition de la femme (quatrième session)<sup>52</sup> en ce qui concerne le sort tragique de ceux qui ont survécu aux camps de concentration et qui, sous le régime nazi, ont été victimes d'expériences prétendues scientifiques,

Invite le Secrétaire général à examiner avec les autorités et institutions compétentes les moyens de porter secours, dans les délais les plus brefs, à la situation de telles victimes, de l'un et l'autre sexe, et à informer le Conseil économique et social des mesures prises.

### 306 (XI). Rapport de la Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse (quatrième session) au Conseil économique et social

*Résolutions du 9 août 1950*<sup>53</sup>

A

*Le Conseil économique et social*

Prend acte du rapport de la Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse (quatrième session) au Conseil économique et social<sup>54</sup>; et

<sup>51</sup> Voir la 388<sup>e</sup> séance du Conseil.

<sup>52</sup> Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, cinquième année, onzième session, Supplément N° 6 (E/1712)*.

<sup>53</sup> Voir la 405<sup>e</sup> séance du Conseil.

<sup>54</sup> Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, cinquième année, onzième session, Supplément N° 5a (E/1672)*.

*Requests* the Secretary-General to transmit to the Sub-Commission the records of the relevant discussion at the eleventh session of the Council.<sup>55</sup>

## B

*Whereas* the General Assembly in its resolution 59 (I) authorizing the holding of the United Nations Conference on Freedom of Information declared that freedom of information is a fundamental human right and is the touchstone of all the freedoms to which the United Nations is consecrated,

*Whereas* freedom to listen to radio broadcasts regardless of source is embodied in article 19 of the Universal Declaration of Human Rights, which reads: "Everyone has the right to freedom of opinion and expression" and whereas this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers,

*Whereas* article 44 of the International Telecommunication Convention, Atlantic City, 1947, provides that "All stations whatever their purpose, must be established and operated in such a manner as not to result in harmful interference to the radio service or communications of other members or associate members . . . [and that] Each member or associate Member undertakes to require the private operating agencies which it recognizes, and the other operating agencies duly authorized for this purpose, to observe the provisions of the preceding paragraph", and

*Considering* that the duly authorized radio operating agencies in some countries are deliberately interfering with the reception by the people of those countries of certain radio signals originating beyond their territories,

### *The Economic and Social Council*

*Declares* this type of interference to be a violation of the accepted principles of freedom of information; condemns all measures of this nature as a denial of the right of all persons to be fully informed concerning news, opinions and ideas regardless of frontiers;

*Transmits* to the General Assembly the records of the discussion on this subject in the Council;<sup>56</sup> and

*Recommends* to the General Assembly that it call upon all Member Governments to refrain from such interference with the right of their peoples to freedom of information.

## C

### *The Economic and Social Council*

*Recommends* to the General Assembly that it adopt the following resolution:

"*Considering* that freedom of information and of the Press is a fundamental human right and should be

<sup>55</sup> See documents E/AC.7/SR.135 to 139 and E/SR.405.

<sup>56</sup> See documents E/AC.7/SR.135 to 139.

*Prie* le Secrétaire général de transmettre à la sous-commission le compte rendu des séances que le Conseil a consacrées au rapport au cours de sa onzième session<sup>55</sup>.

## B

*Attendu* que l'Assemblée générale a déclaré dans sa résolution 59 (I) autorisant la convocation de la Conférence des Nations Unies sur la liberté de l'information que la liberté de l'information est un droit fondamental de l'homme et la pierre de touche de toutes les libertés à la défense desquelles se consacre l'Organisation des Nations Unies;

*Attendu* que la liberté d'écouter les émissions radiophoniques, quelle qu'en soit la source, est comprise dans l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme, qui stipule: « Tout individu a droit à la liberté d'opinion et d'expression », ce qui implique le droit de ne pas être inquiété pour ses opinions et celui de rechercher, de recevoir et de répandre, sans considération de frontières, les informations et les idées par quelque moyen d'expression que ce soit,

*Attendu* que, aux termes de l'article 44 de la Convention internationale des télécommunications, adoptée à Atlantic City en 1947, « Toutes les stations, quel que soit leur objet, doivent être établies et exploitées de manière à ne pas causer de brouillages nuisibles aux communications ou services radio-électriques des autres membres ou membres associés... [et que] Chaque membre ou membre associé s'engage à exiger des exploitations privées reconnues par lui et des autres exploitations dûment autorisées à cet effet l'observation des prescriptions du paragraphe précédent »; et

*Considérant* que les exploitations dûment autorisées de radiocommunications de certains pays gênent de propos délibéré la réception par la population de ces pays de certaines émissions radiophoniques provenant de sources extérieures à leur territoire,

### *Le Conseil économique et social*

*Déclare* que des entraves de ce genre constituent une violation des principes reconnus en matière de liberté de l'information; condamne toutes les mesures de cette nature comme étant une négation du droit de chacun de connaître parfaitement, sans considération de frontières, les informations, les opinions et les idées;

*Transmet* à l'Assemblée générale le compte rendu des débats qui ont eu lieu à ce sujet au Conseil économique et social<sup>56</sup>; et

*Recommande* à l'Assemblée générale d'inviter tous les Etats Membres à ne pas porter ainsi atteinte aux droits de leurs peuples à la liberté de l'information.

## C

### *Le Conseil économique et social*

*Recommande* à l'Assemblée générale d'adopter la résolution suivante:

« *L'Assemblée générale,*

« *Considérant* que la liberté de l'information et de la presse est un des droits essentiels de l'homme dont

<sup>55</sup> Voir les documents E/AC.7/SR.135 à 139 et E/SR.405.

<sup>56</sup> Voir les documents E/AC.7/SR.135 à 139.

advanced and safeguarded in all circumstances, and,

“ *Considering* that limitations have been placed on this right in emergencies or on the pretext of emergencies,

“ *The General Assembly*

“ *Recommends* to all Member States that, when they are compelled to declare a state of emergency, measures to limit freedom of information and of the Press shall be taken only in the most exceptional circumstances and then only to the extent strictly required by the situation. ”

D

*The Economic and Social Council,*

*Considering* that for economic reasons serious problems have arisen in various countries of the world with regard to the supply of newsprint,

*Considering* that this situation has caused certain Governments to intervene officially in the sale and purchase of newsprint, either by restricting the amount of foreign currency allocated for its importation or by rationing it among the various organs of the Press, or by regulating the use by Press enterprises of the newsprint placed at their disposal,

*Considering* that governmental interference in these matters has led in certain cases to confiscation or other forms of arbitrary and discriminatory action, which it is desirable to avoid,

*Invites* the Member States concerned to put an end to such confiscatory measures and discriminatory actions as being contrary to freedom of the Press.

E

*The Economic and Social Council*

*Requests* the Secretary-General:

(1) To communicate to information enterprises and national and international professional associations, for comment and suggestions (including comment on the usefulness of such a code) to be returned to the Secretary-General, the draft international code of ethics formulated by the Sub-Commission on Freedom of Information and of the Press at its fourth session, together with the relevant section of its report; and

(2) To analyse the comments received and submit them to the Sub-Commission on Freedom of Information and of the Press at its fifth session in order that it may re-examine the draft in the light of these comments and recommend any further action it may deem desirable, including the possibility of convening an international professional conference.

l'exercice doit être favorisé et garanti en toutes circonstances,

« *Considérant* que des restrictions de ce droit ont été imposées dans des circonstances exceptionnelles ou prétendues telles,

« *Recommande* à tous les Etats Membres qui se trouveraient dans l'obligation de décréter l'existence de situations exceptionnelles de ne prendre des dispositions limitant la liberté de l'information et de la presse que dans les circonstances les plus particulières et dans la mesure où elles seraient strictement exigées par la situation. »

D

*Le Conseil économique et social,*

*Considérant* que, pour des raisons d'ordre économique, de graves problèmes se sont posés dans divers pays du monde en ce qui concerne les disponibilités en papier-journal,

*Considérant* que cette situation a amené les gouvernements de certains pays à intervenir officiellement dans l'achat et la vente du papier-journal soit en limitant le montant des devises étrangères attribuées pour son importation, soit en le répartissant entre les divers organes de la presse, soit en réglementant l'utilisation par les entreprises de presse du papier mis à leur disposition,

*Considérant* que l'ingérence gouvernementale dans ce domaine a conduit, dans certains cas, à des confiscations ou à d'autres mesures arbitraires et discriminatoires qu'il est souhaitable d'éviter,

*Invite* les Etats Membres intéressés à mettre fin aux mesures de confiscation et de discrimination qu'ils ont pu prendre, étant donné que de telles mesures sont incompatibles avec la liberté de la presse.

E

*Le Conseil économique et social*

*Invite* le Secrétaire général:

1) A communiquer le projet de code d'honneur élaboré par la Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse à sa quatrième session, ainsi que le passage pertinent du rapport de cette sous-commission, aux entreprises d'information et aux associations professionnelles nationales et internationales en vue d'obtenir leurs observations et leurs suggestions (et notamment leurs observations sur l'utilité du code), qui devront être adressées au Secrétaire général; et

2) A analyser les observations reçues et les présenter à la cinquième session de la Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse, afin que cette dernière examine à nouveau le projet à la lumière de ces observations et recommande toute autre mesure qu'elle jugerait souhaitable, notamment la possibilité de convoquer une conférence professionnelle internationale.

*The Economic and Social Council**Requests the Secretary-General:*

(1) To continue to approach Governments with a view to obtaining regularly from them the new legislative and administrative measures which they may deem it necessary to take with regard to freedom of information and of the Press;

(2) To obtain from the enterprises or associations mentioned therein, in accordance with paragraphs 2 and 3 of resolution 240 B (IX) of the Council, any reports or surveys that they may compile concerning the current status of freedom of information in any part of the world; and

(3) To compile all pertinent data, analyse all information received, conduct appropriate research and prepare studies thereon for submission to the Sub-Commission on Freedom of Information and of the Press at each session.

**307 (XI). Report of the first session of the Ad Hoc Committee on Slavery**

*Resolution of 11 August 1950*<sup>57</sup>

*The Economic and Social Council*

*Takes note* of the report of the first session of the *Ad Hoc Committee on Slavery*;<sup>58</sup>

*Decides* that the meeting of the *Ad Hoc Committee on Slavery* planned for November of this year shall take place during the first half of 1951; and

*Requests* the Committee to submit its final report to the Council at its thirteenth session.

**308 (XI). Report of the Population Commission (fifth session)**

*Resolutions of 14 and 17 July 1950*<sup>59</sup>

## A

*The Economic and Social Council*

*Takes note* of the report of the Population Commission (fifth session).<sup>60</sup>

## B

## DEMOGRAPHIC ASPECTS OF TECHNICAL ASSISTANCE

*The Economic and Social Council,*

*Taking note* of the views and recommendations of the Population Commission relating to the demographic

<sup>57</sup> See 407th meeting of the Council.

<sup>58</sup> See document E/1660.

<sup>59</sup> See 388th and 389th meetings of the Council.

<sup>60</sup> See *Official Records of the Economic and Social Council, Fifth Year, Eleventh Session, Supplement No. 7 (E/1711)*.

*Le Conseil économique et social**Invite le Secrétaire général*

1) A poursuivre ses démarches auprès des gouvernements en vue d'obtenir d'eux qu'ils lui communiquent régulièrement les nouvelles mesures d'ordre législatif et administratif auxquelles ils pourront juger bon de recourir en ce qui concerne la liberté de l'information et de la presse;

2) A obtenir, conformément aux dispositions des paragraphes 2 et 3 de la résolution 240 B (IX) du Conseil, des entreprises ou associations mentionnées dans cette résolution, les rapports ou les études qu'elles peuvent préparer au sujet de la situation en matière de liberté de l'information dans toutes les parties du monde; et

3) A rassembler tous les éléments pertinents, analyser tous les renseignements reçus, procéder aux recherches appropriées et préparer des études à ce sujet en vue de les présenter à chaque session de la Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse.

**307 (XI). Rapport du Comité spécial de l'esclavage sur les travaux de sa première session**

*Résolution du 11 août 1950*<sup>57</sup>

*Le Conseil économique et social*

*Prend acte* du rapport du Comité spécial de l'esclavage sur les travaux de sa première session<sup>58</sup>;

*Décide* que la session du Comité spécial de l'esclavage prévue pour le mois de novembre de la présente année se tiendra pendant le premier semestre de 1951; et

*Invite* le comité à lui soumettre son rapport final lors de la treizième session du Conseil.

**308 (XI). Rapport de la Commission de la population (cinquième session)**

*Résolutions des 14 et 17 juillet 1950*<sup>59</sup>

## A

*Le Conseil économique et social*

*Prend acte* du rapport de la Commission de la population (cinquième session)<sup>60</sup>.

## B

## ASPECTS DÉMOGRAPHIQUES DU PROGRAMME D'ASSISTANCE TECHNIQUE

*Le Conseil économique et social*

*Prend acte* des vues et recommandations de la Commission de la population concernant les aspects démo-

<sup>57</sup> Voir la 407<sup>e</sup> séance du Conseil.

<sup>58</sup> Voir le document E/1660.

<sup>59</sup> Voir la 388<sup>e</sup> et 389<sup>e</sup> séances du Conseil.

<sup>60</sup> Voir les *Documents officiels du Conseil économique et social, cinquième année, onzième session, Supplément No 7 (E/1711)*.